

OLGA MONCUQUET  
2327 Bedfordshire Circle, Reston VA 20191  
703-606-3033  
olga.mcqt@gmail.com

Freelance Conference Interpreter/Translator

**EXPERIENCE SUMMARY:**

Languages Russian – native, English and French near native

Native understanding of Russian life and culture.

Freelance simultaneous and consecutive interpreter/translator since 1976. Variety of specialty topics including aerospace industry, nuclear industry, mitigation, human trafficking, environmental protection, business, politics, engineering, computers, law

<b>Education</b>	Moscow State Linguistic University (former Maurice Torez Foreign Languages Institute). Master of Art in Foreign Language 1971-1976
<b>Major International Conferences &amp; Seminars</b>	VINITI, USSR Academy of Sciences, Graduate Studies Information Science, 1987-1990 UNIDO Training Program for Industrial Information Officers World Commission for Environment and Development, INFOTERRA NASA-Mir Space Program (via TTI) NASA - Russian Space Agency TIMs (International Space Station) (Via TTI) Olympic Games, Moscow 1980
<b>Major Clients</b>	TRANSLATION & INTERPRETATION NASA-Mir Space Program NASA - Russian Space Agency (International Space Station) (Via TTI) ARISS (Amateur Radio on international Space Station) Orbital Science, Incorporation Taurus II and Antares Project @Wallops NASA Ames Space Center Press releases and News General Atomics Supreme Court of Commonwealth of Virginia Federal Defender Office Northern Virginia Capital Defender Office, Massachusetts Pratt & Whitney RD-170 and RD-180 Engine Projects Microsoft "Millionaire Smart" International Launch Services, Inc. Foundation for Enterprise Development Business Management Education Morozov Project Refugee Resettlement Program of San Diego VINITI (Institute of Scientific & Technical Information), USSR Academy of Sciences International Travel Agency "Sputnik" (Moscow, Russia)
<b>Certifications</b>	NASA Certified Interpreter for Mission Control Center and Space to Ground Simultaneous interpretation with ISS and Shuttle crews
<b>Publications</b>	▪ Dictionary of Terms and Abbreviations on Environmental Protection in English, Russian and French (Moscow) References and additional information upon request.